

IV CONGRESO INTERNACIONAL SICELE					
Programa académico					
Miércoles, 7 de noviembre de 2018					
ESPACIO CULTURAL UNIVERSITARIO (ECU) San Martín 750	8:30	Acreditación			
	9:00	Acto Apertura A cargo del Rector de la UNR, el Decano de la Facultad de Humanidades y Artes, el Secretario Ejecutivo del SICELE y el Presidente del Congreso			
	10:00	Conferencia <i>Explorando el comportamiento lector en la era digital</i> Roberto Igarza (UNR, Argentina) Modera: Marcela Ristorto (UNR)			
	11:00	Pausa café			
	11:30	Presentación Observatorios de la Lengua Española <ul style="list-style-type: none"> Observatorio de la lengua española y de las culturas hispánicas en los Estados Unidos Francisco Moreno (Harvard) OBNEO: Observatorio de Neología Judit Freixa Aymerich (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona) OBSAF: Observatorio de la Lengua María Isabel De Gregorio (UNR, Rosario) Modera: Darío Maiorana (UNR)			
FACULTAD DE HUMANIDADES Y ARTES Corrientes 745	14:00	Inauguración muestra "habIARTE" (Hall facultad: Corrientes 745) Modera: Daniel Detti (UNR)			
	14:30	Copa de bienvenida ofrecida por la UNR – Pausa comida Sala de Profesores 6º Piso			
	16:00	4º Piso Aula 10	4º Piso Aula 11	5º Piso Aula 13	5º Piso Aula 14
		<i>1 El presente indicativo del español: significados y usos en la enseñanza del español como segunda lengua</i> Torregiani (Colegio del Sur, Argentina)	<i>2 Herramientas para estimular la comunicación entre alumnos en clases online dentro del enfoque comunicativo</i> Bengochea-Boccolato (IABI, Argentina/Brasil)	<i>3 Las competencias, el método, las estrategias y los enfoques del material en la unidad MI FAMILIA</i> Ortega Morales (UNR, Argentina)	<i>4 La concepción de la expresión e interacción escritas en términos de práctica de lenguaje situada: análisis...</i> Ricciardi (UNR, Argentina)
		<i>Español Lengua Extranjera: "Nuevas respuestas a nuevos desafíos"</i> Guzmán Barrera (U. Veracruzana, México)	<i>Una propuesta de diseño curricular para la enseñanza virtual de ELE</i> Agray Vargas (PU. Javeriana, Colombia)	<i>Evaluación de niveles de comprensión lectora aplicada en los cuentos del escritor de la etnia Kuna panameño...</i> Rosero (U. Americana, Panamá)	<i>Clasificación en ELE: la comprensión lectora</i> Velasco Velandia (U. de la Sabana, Colombia)
	17:00	Pausa café Sala de Profesores 6º Piso			
	17:30	4º Piso Aula 10	4º Piso Aula 11	5º Piso Aula 13	5º Piso Aula 14
		<i>1 ¿Español correcto?</i> Cruz Iturribarri (CEPE, UNAM, México)	<i>2 El modelo de acreditación de ACLES en las universidades españolas. La acreditación de español como lengua extranjera.</i> Sanmartín Vélez (U. Murcia, España)	<i>3 La oralidad.</i> Bagnoli-Moretti (UNR, Argentina)	<i>4 Didácticas de lenguas Culturas: aportes teóricos y nuevas perspectivas en enseñanza de lenguas.</i> Trejo Sirvent (Univ. Autónoma de Chiapas, México)
		<i>Neología léxica anglicada en la enseñanza de la traducción</i> Gerding Salas (U. Concepción, Chile)	<i>La certificación del español con fines profesionales: el examen adaptativo LanguageCert USAL esPro</i> Prieto Hernández (U. Salamanca, España)	<i>El diseño de pruebas de evaluación de comprensión auditiva</i> Soler Canela (IC, España)	<i>El reto de la preparación para SIELE.</i> Salinas (UNAM Tucson, EE UU)
	18:30	5º Piso Aula 15			
Conferencia <i>El docente de ELE como formador, evaluador e investigador: una tarea exigente</i> Estela Klett (UBA, Argentina) Modera: Carlos Valentini (UNR)					
19:30	Diálogo con los artistas plásticos de la muestra "habIARTE" (Hall Facultad) Modera: Daniel Detti (UNR, Argentina)				
21:00	Representación teatral <i>Faldas largas</i> Sala Cultural de Abajo-Sub Concert Entre Ríos 579				

IV CONGRESO INTERNACIONAL SICELE

Programa académico

Jueves, 8 de noviembre de 2018

FACULTAD DE HUMANIDADES Y ARTES Corrientes 745	8:30	5º Piso Aula 15			
		Conferencia <i>La importancia de la gramática como herramienta de construcción cooperativa del significado en contextos ficcionales</i> Marina Durañona (UBA, Argentina) Modera: Adriana de Vooght (UNR)			
	9:30	5º Piso Aula 15			
		PLENARIA SICELE <i>SICELE: del concepto a la acción</i> Richard Bueno Hudson (Secretario Ejecutivo de la Asoc. SICELE y Secretario Académico IC) Modera: Luis Miguel Samperio (UNAM)			
	10:30	Pausa café Sala de Profesores 6º Piso			
	11:00	5º Piso Aula 15	5º Piso Aula 13	4º Piso Aula 12	
		Presentación libro <i>Mañana. Manual de Español para extranjeros - Cambridge University Press</i> Marina Durañona (UBA), Carlos Valentini (UNR) Modera: María Alejandra Mac (UNR)	Presentación libro <i>Mente Bilingüe. Abordajes psicolingüísticos y cognitivistas - Comunicarte Ed.</i> Adolfo Martín García (UNCuyo) Modera: Verónica Vittori (UNR)	Presentación colección <i>Aula América. Manual de Español para Extranjeros - Instituto Caro y Cuervo y Editorial Difusión</i> Gloria Viviana Nieto (Instituto Caro y Cuervo) Modera: María Isabel Guillán (UNaF)	
	12:00	4º Piso Aula 10	4º Piso Aula 11	5º Piso Aula 13	5º Piso Aula 14
		1 Análisis morfosintáctico con el sistema Nooj: reconocimiento de sintagmas en producciones escritas de aprendientes brasileños de español como segunda lengua. Tramallino-Arnal (UNR, Argentina) <i>Construcción de una prueba objetiva para evaluar gramática para la colocación de estudiantes en los cursos de español del CEPE de la UNAM.</i> Lugo Martínez (CEPE, UNAM, México)	3 Español con fines académicos. Una experiencia de aprendizaje en las disciplinas Rodríguez-Rebecchini (UNR, Argentina) <i>“Survival Spanish”: un curso de inmersión en ELE</i> Moreno Vintimilla (U. Cuenca, Ecuador)	4 La práctica como reflexión social en la formación docente del conurbano. Gallardo-Helver (UNR, Argentina) <i>Perfiles docentes de profesores formadores de español de los Institutos Federales brasileños</i> Silva Junior (UFRJ, Brasil)	3 Grupo Calidoscopio: una mirada crítica a la construcción de la mujer y la familia en materiales didácticos para ELE Taboada (UADER, Argentina) <i>Fundamentación Didáctica del Español B</i> Pinzón Sánchez (U. Nueva Granada, Colombia)
	13:30	Lunch ofrecido por la Bolsa de Comercio de Rosario Corrientes 796			
	15:00	5º Piso Aula 15			4º Piso Aula 12
		Mesa SIELE <i>El SIELE como una herramienta de evaluación curricular. La experiencia del Centro de Enseñanza para Extranjeros de la UNAM</i> Samperio-Lugo (UNAM, México) <i>Evaluación mediante SIELE del proceso de enseñanza aprendizaje con gamificación (Guadalingo), en alumnos de ELE en inmersión</i> Sánchez Llorente (U. Salamanca, España) <i>La prueba de expresión e interacción orales del SIELE: validez y fiabilidad</i> Soria Pastor (Instituto Cervantes, España) <i>Estrategias didácticas que acompañan los procesos de evaluación del SIELE desde la Universidad de Buenos Aires</i> Lipsman (UBA, Argentina) Modera: Adriana de Vooght (UNR)			5 Las emociones en la lengua extranjera y su impacto en el aprendizaje Frances (U. País Vasco, España) Teleconferencia <i>Alymon: Uso de las habilidades metacognitivas en el aprendizaje colaborativo de ELE</i> Niño López (U. Caldas, Colombia)
	16:00	Pausa café Sala de Profesores 6º Piso			
	16:30	5º Piso Aula 15			
	Conversatorio CONSEJO ACADÉMICO SICELE Modera: María Isabel Guillán (UNaF)				
17:30	5º Piso Aula 15				
	Conversatorio DUCLE Modera: Verónica Vittori (UNR)				
18:30	5º Piso Aula 15				
	Conferencia <i>Interacción y acción en el aprendizaje de lenguas</i> <i>Aportes pedagógicos de la neurociencia cognitiva.</i> Adolfo Martín García (UNCuyo, Argentina) Modera: Beatriz Taboada (UADER)				
19:00	Actividad cultural Bolsa de Comercio de Rosario Recital lírico Córdoba y Corrientes				
21:00	Representación teatral <i>Faldas largas</i> Sala Cultural de Abajo-Sub Concert Entre Ríos 579				

IV CONGRESO INTERNACIONAL SICELE

Programa académico

Viernes, 9 de noviembre de 2018

FACULTAD DE HUMANIDADES Y ARTES Corrientes 745	8:30	5º Piso Aula 15			
	Conferencia <i>Nuevos contextos digitales de hoy para aprender (y evaluar) ELE: retos y potencialidades</i> Daniel Cassany (U. Pompeu Fabra, España)				
	Modera: María Isabel De Gregorio (UNR)				
	9:30	5º Piso Aula 15	5º Piso Aula 13	4º Piso Aula 11	4º Piso Aula 10
	1 <i>Conversatorio</i> Consejo Académico SICELE Líneas de investigación Modera: Carmen Pastor (IC)		3 <i>Diseño de material para la enseñanza de algunas figuras literarias en español como lengua extranjera.</i> Viveros Granja (PU. Javeriana, Colombia)		4 <i>Especificaciones para un examen con fines específicos: el caso del DUCLE Académico.</i> Ricciardi Vittori (UNR, Argentina)
			El uso de las nuevas tecnologías y las redes sociales en la enseñanza de ELE: evaluación de materiales didácticos en contextos reales Guzmán Barrera, Basurto Santos (U. Veracruzana, México)		1 <i>Estudio probabilístico y léxico-semántico sobre la combinatoria de adverbios de intensificación derivados de adjetivos...</i> Ortiz (UNCuyo, Argentina)
			3 <i>Utilización de documentos auténticos en el aula de ELE: el caso de las publicidades</i> Reyes (PU. Javeriana, Colombia)		EL LÉXICO, ESE GRAN DESCONOCIDO: investigación, enseñanza y evaluación Álvarez Martínez (U. de Alcalá, España)
	10:30	Pausa café Sala de Profesores 6º Piso			
	11:00	5º Piso Aula 15			
	Comemoración 800 años de la Universidad de Salamanca <i>El léxico en ELE: hacia el diccionario invisible</i> José Luis Herrero Ingelmo (U. Salamanca, España)				
Modera: Carlos Valentini (UNR)					
11:45	5º Piso Aula 15				
Conversatorio SIELE Richard Bueno Hudson (Coordinador del Espacio de Universidades e Instituciones asociadas al SIELE) Mariano García de la Fuente (Gerente de SIELE en Telefónica Educación Digital)					
Modera: Adriana de Vooght (UNR)					
12:30	5º Piso Aula 15				
Conferencia <i>Elaboración de pruebas y procedimientos para la evaluación de EL2</i> Teresa Bordón Martínez (U. Autónoma de Madrid, España)					
Modera: Alejandra Bagnoli (UNR)					
13:30	5º Piso Aula 15				
Conclusiones: Natalia Ricciardi (UNR) Acto de clausura: Carlos Valentini, Presidente del Congreso					
14:00	Copa de despedida ofrecida por Telefónica Educación Digital - Pausa comida Sala de Profesores 6º Piso				
15:00	4º Piso Aula 12				
Cierre a puro tango Clase de tango y espectáculo con María Verónica y Claudio Omar					

ÁREAS TEMÁTICAS

- 1- El lugar de la gramática y el léxico en la investigación, la enseñanza y la certificación de ELE.
- 2- Del soporte papel al soporte electrónico en la enseñanza y la certificación de ELE.
- 3- El diseño de materiales: del aula a la evaluación.
- 4- El docente de ELE como evaluador, formador e investigador.
- 5- El impacto de las neurociencias en la investigación y la enseñanza de ELE.

IV CONGRESO INTERNACIONAL SICELE

PROGRAMA DE ACTIVIDADES INSTITUCIONALES

FHYA	Miércoles, 7 de Noviembre de 2018	
	16:00 a 17:30	5º Piso Aula 15
	IV Reunión de la Comisión Académica/ XVIII Consejo Académico del SICELE	
	Jueves, 8 de Noviembre de 2018	
	11:00 a 13:00	4º Piso Aula 11
	IV Reunión del Consejo de la Asociación SICELE	
	1º Encuentro de Observatorios Iberoamericanos de la Lengua (Jueves, 8 de Noviembre de 2018)	
15:00	5º Piso Aula 13	
<ul style="list-style-type: none"> ● Sesión de trabajo de los Observatorios. ● Constitución de una Red Académica. 		